

## 2022KO ESTROPADETAKO KARTEL LEHIAKETA

### Oinarriak

- 1.- Partikularrek zein enpresek har dezakete parte.
- 2.- Nahi bezainbat zirriborro aurkez daitezke. Lanak argitaragabeak eta jatorrizkoak izan beharko dira eta edozein modalitate artistikoan egin daitezke, argazkia, marrazkia, eta abar. Lanak egileen sinadurari gabe aurkeztuko dira.
- 3.- Kartel irabazleari 1.000 € emango zaizkio, zergak barne.
- 4.- Zirriborroak A3 neurriko euskalerriz zurrunean bertikalak edo horizontalak edo formatu digitalizatua batean ( JPG formatuan, 72 p.p.p.-ko bereizmenarekin 62 X 88 centímetroko proporciónarekin) aurkeztu beharko dira.
- 5.- Zirriborroak aurkezteko azken eguna: 2022ko maiatzaren 27a, 13:30ak arte.
- 6.- “*Donostiarra Udalean eta haren menpeko erakundeetan gizonak eta emakumeak berdinak izateko zeharreko ekintzak ezartzeko jarraibideen*” 1.2. idatzi-zatiaren arabera, generoen irudikapenean erabilitako irudiek oreka bilatuko dute, rol eta estereotipo tradicionak azpimarratu gabe, eta sexu, arraza, adin, kultura edo sexu-aukeraren arloan diferentziak tratamendu gutxiesgarria ekidinez.
- 7.- Proposamenak bertan, posta edo posta elektroniko bidez entrega daitezke:

**Donostia/San Sebastián Festak**  
**Konstituzio Plaza, 1-1.**  
**20003 Donostia / San Sebastián**  
**Tel.: 943-481168**

**donostiakofestak@donostia.eus**

#### Bertan eta/edo posta

Gutun-azal itxian eta izenburu edo goiburu berberarekin, zirriborroaren atzeko aldean itsatsita, parte-hartailearen identifikazio-datuak adierazi beharko dira: egilea edo enpresa, telefono-zenbakia, posta elektronikoa, IFZ/IFK, kartelaren izenburua eta azalpen labur bat. Gutun-azalean “2022ko Estropadetako Kartel Lehiaketa” idatzi beharko da.

## CONCURSO DE CARTELES DE REGATAS 2022

### Bases

- 1.- Pueden participar tanto particulares como empresas.
- 2.- Se podrán presentar tantos bocetos como se quiera. Las obras deberán ser inéditas y originales, realizadas en cualquier modalidad artística, fotos, dibujos, etc... Los trabajos deberán ser presentados sin firma de las personas autoras.
- 3.- La cantidad que se abonará por el cartel elegido será de 1.000 €, impuestos incluidos.
- 4.- Los bocetos podrán presentarse bien en soporte rígido de formato A3 vertical u horizontal o bien en soporte informático (en formato JPG resolución 72 p.p.p. y proporción 62 x 88 cm).
- 5.- Los bocetos se podrán presentar hasta el 27 de mayo de 2022 a las 13:30h. (Inclusive)
- 6.- De acuerdo con el apartado 1.2. de las “*Instrucciones para la implementación de acciones transversales de igualdad de mujeres y hombres en el Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián y organismos dependientes del mismo*”, las imágenes utilizadas tenderán al equilibrio en la representación de los géneros, sin reforzar los roles y estereotipos tradicionales, evitando un tratamiento peyorativo de las diferencias de sexo, raza, edad, cultura u opción sexual.

- 7- Pueden remitir o entregar las proposiciones de manera presencial, correo postal o correo electrónico.

**Donostia/San Sebastián Festak**  
**Plaza de la Constitución, 1-1º.**  
**20003 Donostia/San Sebastián**  
**Tlfno: 943-481168**

**donostiakofestak@donostia.eus**

#### Presencial y/o correo postal:

En sobre cerrado y bajo el mismo título o lema, adherido a la parte trasera del boceto, se incluirán los datos de identificación del participante: autor/a o empresa, número de teléfono, correo electrónico, NIF/CIF, título y breve descripción del cartel. En el sobre deberá indicarse “Concurso de Carteles de Regatas 2022”.

## **Posta elektronikoa**

Posta elektronikoak ondorengo informazioa edukiko du:

1. Postaren izenburua: 2022ko Estropadetako Kartel Lehiaketa
2. Irudia edo irudiak jpg formatuan aurkeztutako diseinuekin.
3. Pdf dokumentu bat ondorengo datuekin:
  - a. Egilea edo empresa.
  - b. Telefono-zentzakia.
  - c. Posta elektronikoa.
  - d. IFZ/IFK
  - e. Kartelaren izenburua.
  - f. Kartelaren azalpen labur bat.

Lehiaketako irabazle nor den, 2022ko maiatza eta abuztua bitartean jakinaraziko dira.

Aukeratuak suertatu ez diren zirriborroak 2022ko irailaren 14tik 26 arte jaso ahal izango dira goian aipatutako helbidean 09:00etatik 13:30etara.

8.- Karteletan honako hau idatzi beharko da:

### **Donostiako Estropadak 2022 Regatas de San Sebastián**

Abuztua 31 Agosto, Iraila 1, 4 eta 11 Septiembre

*Udaletxeko, Donostia/San Sebastián Festak eta Donostia Kultura logoak izan beharko ditu. Eskuragarri www.donostiajokabia.eus berriak-prentsa bulegoko atalean.*

Kartela diseinatzerakoan euskarak lehentasuna izango du eta irudia eta leloek bi hizkuntzatarako (euskarra/gaztelania) baliagarriak izan behar dute.

9.- Donostia/San Sebastián Festak-ek, aukeratutako iruditik abiatuta egokiak iruditzen zaizkion garapenak egin ahal izango ditu. Irudia, festa horrekin loturiko formatu eta euskarrian erreproduzitu eta erabili ahal izango du.

Donostian, 2022ko apirilaren 4ean

## Informazio gehiago:

Donostia/San Sebastián Festak  
Konstituzio Plaza, 1-1  
20003 Donostia  
Tel.: 943-481168  
donostiafestak@donostia.eus

## **Correo electrónico.**

El correo electrónico deberá contener la siguiente información:

1. Asunto del correo: Concurso Carteles de Regatas 2022
2. Imagen o imágenes jpg con los diseños presentados.
3. Documento pdf con los siguientes datos:
  - a. Nombre autor/a o empresa.
  - b. Teléfono de contacto.
  - c. Email de contacto.
  - d. NIF/CIF
  - e. Título/s del cartel.
  - f. Breve descripción del cartel.

La persona ganadora se dará a conocer entre los meses de mayo a agosto de 2022.

Los bocetos no seleccionados podrán recogerse del 14 al 26 de septiembre de 2022 en la dirección arriba indicada en horario de 09:00 a 13:30h

8- Los carteles deberán contener las siguientes inscripciones:

### **Donostiako Estropadak 2022 Regatas de San Sebastián**

Abuztua 31 Agosto, Iraila 1, 4 eta 11 Septiembre

*Deberá contener los logos del Ayuntamiento, Donostia/San Sebastián Festak y Donostia Kultura Disponibles en www.donostiajokabia.eus en el apartado noticias-gabinete de prensa.*

En el diseño del cartel se dará prioridad al euskara y tanto la imagen como el mensaje a trasmisir deberán ser válidos para su utilización en euskara y en castellano.

9.- Donostia/San Sebastián Festak podrá utilizar la imagen seleccionada para cuantos desarrollos considere oportunos, pudiendo reproducirla y aplicarla a los formatos y soportes que la festividad a la que se vincula requiera.

San Sebastián, a 4 de abril de 2022

## Para más información:

Donostia/San Sebastián Festak  
Pz. de la Constitución, 1-1º  
20003 Donostia  
Tlfno: 943-481168  
donostiafestak@donostia.eus